

V Bruseli 23. apríla 2025
(OR. en)

8224/25

**Medziinštitucionálny spis:
2025/0104(COD)**

**AGRI 153
AGRIORG 41
AGRIFIN 35
POSEIDOM 1
CODEC 463**

NÁVRH

Od:	Martine DEPREZOVÁ, riaditeľka, v zastúpení generálnej tajomníčky Európskej komisie
Dátum doručenia:	23. apríla 2025
Komu:	Thérèse BLANCHETOVÁ, generálna tajomníčka Rady Európskej únie
Č. dok. Kom.:	COM(2025) 190 final
Predmet:	Návrh NARIADENIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY, ktorým sa mení nariadenie (EÚ) č. 228/2013, pokiaľ ide o dodatočnú pomoc a ďalšiu flexibilitu pre najvzdialenejšie regióny zasiahnuté závažnými prírodnými katastrofami, a v súvislosti s ničivým cyklónom Chido na Mayotte

Delegáciám v prílohe zasielame dokument COM(2025) 190 final.

Príloha: COM(2025) 190 final



EURÓPSKA
KOMISIA

V Bruseli 23. 4. 2025
COM(2025) 190 final

2025/0104 (COD)

Návrh

NARIADENIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY,

ktorým sa mení nariadenie (EÚ) č. 228/2013, pokiaľ ide o dodatočnú pomoc a ďalšiu flexibilitu pre najvzdialenejšie regióny zasiahnuté závažnými prírodnými katastrofami, a v súvislosti s ničivým cyklónom Chido na Mayotte

DÔVODOVÁ SPRÁVA

1. KONTEXT NÁVRHU

• Dôvody a ciele návrhu

Ako sa ukázalo pri nedávnom bezprecedentnom cyklóne na Mayotte, prírodné katastrofy a závažné meteorologické javy v najvzdialenejších regiónoch EÚ majú ničivý vplyv na obyvateľstvo žijúce a pracujúce v týchto regiónoch. Veľká časť poľnohospodárskeho a lesohospodárskeho potenciálu je každoročne zničená, čo spôsobuje obrovské straty príjmov a ohrozuje dostupnosť a bezpečnosť potravín v týchto regiónoch, ktoré už aj tak čelia trvalým obmedzeniam svojho rozvoja, ako sa uznáva v článku 349 Zmluvy o fungovaní Európskej únie. Hoci sa v skutočnosti tieto regióny navzájom pomerne líšia, majú spoločné niektoré osobitosti, ako je odľahlosť, ostrovná poloha¹, zväčša malá rozloha, zvýšená zraniteľnosť voči zmene klímy, závislosť hospodárstiev od malého počtu odvetví, vysoká miera nezamestnanosti či hrubý domáci produkt (HDP) dosahujúci výrazne nižšiu úroveň, ako je priemer EÚ a národné priemery. Všetky tieto obmedzenia ešte viac komplikujú obnovu poľnohospodárskej výroby zničenej závažnými prírodnými katastrofami, pre ktoré obnova trvá o to dlhšie.

Komisia sa vo svojom oznámení „Ľudia na prvom mieste, zabezpečenie udržateľného a inkluzívneho rastu a využívanie potenciálu najvzdialenejších regiónov EÚ“² zaviazala zohľadniť osobitosti najvzdialenejších regiónov vo všetkých politikách EÚ vrátane poľnohospodárstva³. Niektoré výzvy odvetvia poľnohospodárstva v najvzdialenejších regiónoch sa už riešia osobitným spôsobom prostredníctvom nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 228/2013⁴. Vzhľadom na čoraz závažnejšie prírodné katastrofy v týchto regiónoch sa však zistila potreba ďalšej flexibility. Aby sa mohli riešiť problémy s peňažnými tokmi počas obnovy poľnohospodárskej výroby po častých ničivých prírodných katastrofách v najvzdialenejších regiónoch, musí byť Európa schopná rýchlo poskytnúť účinnú podporu a väčšiu flexibilitu prostredníctvom programu POSEI uvedeného v danom nariadení. Na to je potrebné, aby sa v programe osobitných alternatív pre odľahlosť a ostrovný charakter (POSEI) stanovili osobitné opatrenia v oblasti poľnohospodárstva v najvzdialenejších regiónoch Únie zabezpečením kontinuity podpory POSEI pre príjemcov počas obdobia obnovy bez ohľadu na úroveň ich činnosti, ale s výhradou formálneho záväzku, že obnovia svoju kapacitu. Najvzdialenejší región Mayotte postihol 14. decembra 2024 smrtiaci cyklón Chido, ktorý všade, kde zasiahol, spôsobil rozsiahle škody a vyžiadal si veľký počet obetí, zničil tisíce domovov a prerušil dodávky vody a elektriny. Cesty, komunikačné siete a zdravotnícke infraštruktúry boli vážne zasiahnuté alebo vyradené z prevádzky. Mayotte 11. januára 2025 zasiahla aj tropická búrka Dikeledi, pričom silné dažde a miestne záplavy znásobili škody spôsobené cyklónom Chido. Cyklón Chido značne postihol poľnohospodárstvo a potravinovú bezpečnosť: silný vietor v mnohých oblastiach zničil plodiny, poľnohospodárska pôda bola zaplavená, čím sa narušili harmonogramy výsadby, čo povedie k nižším výnosom v nasledujúcom vegetačnom období. Cyklón Chido okrem toho

¹ Všetky najvzdialenejšie regióny s výnimkou Francúzskej Guyany v Južnej Amerike sú ostrovy alebo súostrovia.

² COM(2022) 198 final.

³ Pozri aj nedávnu správu o vykonávaní tohto oznámenia, COM(2024) 435 final.

⁴ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 228/2013 z 13. marca 2013 o osobitných opatreniach v oblasti poľnohospodárstva v prospech najvzdialenejších regiónov Únie a o zrušení nariadenia Rady (ES) č. 247/2006 (Ú. v. EÚ L 78, 20.3.2013, s. 23, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2013/228/oj>).

zničil infraštruktúru, napríklad cesty, čo bráni preprave poľnohospodárskeho tovaru. Francúzsko po prvýkrát vyhlásilo stav výnimočnej prírodnej katastrofy.

V dôsledku toho bol posledný rok vykonávania programu rozvoja vidieka na Mayotte na programové obdobie 2014 – 2022 (PRV Mayotte) výrazne ovplyvnený. Mnohé projekty, najmä investície, sa oneskoria alebo sa od nich upustí. Okrem toho poľnohospodári a iní aktéri v poľnohospodárstve potrebujú v prvom rade podporu likvidity, aby si mohli zabezpečiť živobytie dovtedy, kým sa obnovia ich podniky, ako aj výrobný potenciál.

Nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2024/3242 z 19. decembra 2024⁵, ktorým sa mení nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2020/2220⁶, sa zaviedlo nové výnimočné a dočasné opatrenie [vložené do článku 6a nariadenia (EÚ) 2020/2220], ktoré členským štátom umožňuje poskytovať podporu likvidity poľnohospodárom, vlastníkom lesov, ako aj MSP pôsobiacim v oblasti spracovania poľnohospodárskych výrobkov a výrobkov lesného hospodárstva, zasiahnutým prírodnými katastrofami, ku ktorým došlo od 1. januára 2024.

Podľa súčasných pravidiel možno na toto opatrenie prideliť prostriedky maximálne na úrovni horného stropu vo výške 10 % finančných prostriedkov EPFRV na roky 2021 – 2022 (okrem EURI) (1,5 milióna EUR pre Mayotte). S cieľom zabezpečiť primeranú reakciu na výnimočné prírodné katastrofy, ku ktorým došlo na Mayotte, sa navrhuje zrušiť tento strop vo výške 10 % a umožniť Mayotte prerozdeliť finančné prostriedky EPFRV na roky 2021 – 2022 na podporu poskytovanú v rámci opatrenia podľa článku 6a nariadenia (EÚ) 2020/2220.

V súvislosti s týmto opatrením je termín schválenia žiadostí stanovený na 30. júna 2025⁷, aby sa zabezpečila rýchla reakcia na prírodné katastrofy a rýchla likvidita pre tých, ktorí to potrebujú. Vzhľadom na to, že týmto návrhom sa zmenia podmienky tohto opatrenia pre Mayotte, je však potrebné poskytnúť riadiacemu orgánu Mayotte dostatočný čas na výber príjemcov po nadobudnutí účinnosti tohto nariadenia. Z tohto dôvodu by sa lehota na schválenie žiadostí nemala uplatňovať. Oprávnenosť výdavkov (31. decembra 2025) vymedzená v nariadení (EÚ) č. 1303/2013⁸ však zostáva nezmenená. To znamená, že platby príjemcom sa musia uskutočniť do 31. decembra 2025.

⁵ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2024/3242 z 19. decembra 2024, ktorým sa mení nariadenie (EÚ) 2020/2220, pokiaľ ide o osobitné opatrenia v rámci Európskeho poľnohospodárskeho fondu pre rozvoj vidieka na poskytovanie dodatočnej pomoci členským štátom zasiahnutým prírodnými katastrofami (Ú. v. EÚ L, 2024/3242, 23.12.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/3242/oj>).

⁶ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2020/2220 z 23. decembra 2020, ktorým sa stanovujú určité prechodné ustanovenia týkajúce sa podpory z Európskeho poľnohospodárskeho fondu pre rozvoj vidieka (EPFRV) a Európskeho poľnohospodárskeho záručného fondu (EPZF) v rokoch 2021 a 2022 a ktorým sa menia nariadenia (EÚ) č. 1305/2013, (EÚ) č. 1306/2013 a (EÚ) č. 1307/2013, pokiaľ ide o zdroje a uplatňovanie v rokoch 2021 a 2022, a nariadenie (EÚ) č. 1308/2013, pokiaľ ide o zdroje a distribúciu tejto podpory v rokoch 2021 a 2022 (Ú. v. EÚ L 437, 28.12.2020, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2020/2220/oj>).

⁷ Článok 6a ods. 5 nariadenia 2020/2220.

⁸ Článok 65 ods. 2 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1303/2013 zo 17. decembra 2013, ktorým sa stanovujú spoločné ustanovenia o Európskom fonde regionálneho rozvoja, Európskom sociálnom fonde, Kohéznom fonde, Európskom poľnohospodárskom fonde pre rozvoj vidieka a Európskom námornom a rybárskom fonde a ktorým sa stanovujú všeobecné ustanovenia o Európskom fonde regionálneho rozvoja, Európskom sociálnom fonde, Kohéznom fonde a Európskom námornom a rybárskom fonde, a ktorým sa zrušuje nariadenie Rady (ES) č. 1083/2006 (Ú. v. EÚ L 347, 20.12.2013, s. 320, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2013/1303/oj>), predĺženého článkom 2 ods. 2 nariadenia (EÚ) 2020/2220.

Komisia ďalej navrhuje zaviesť výnimku z obmedzenia opatrení podľa článku 6a nariadenia (EÚ) 2020/2220 pre Mayotte, ktorá umožní najvzdialenejším regiónom účinne riešiť potreby likvidity vidieckeho obyvateľstva, ktoré utrpelo vážne škody počas uvedených prírodných katastrof. Táto výnimka by sa mala vykonať prostredníctvom osobitných ustanovení nariadenia POSEI, aby bola obmedzená na osobitné potreby najvzdialenejšieho regiónu Mayotte.

S cieľom poskytnúť uvedenú dodatočnú pomoc a väčšiu flexibilitu najvzdialenejším regiónom zasiahnutým prírodnými katastrofami Komisia preto navrhuje cielenú úpravu nariadenia POSEI, v ktorom sa stanovujú osobitné opatrenia v oblasti poľnohospodárstva v prospech najvzdialenejších regiónov v Únii.

- **Súlad s existujúcimi ustanoveniami v tejto oblasti politiky**

Návrh je v súlade s celkovým právnym rámcom stanoveným pre spoločnú poľnohospodársku politiku a európske štrukturálne a investičné fondy (EŠIF) a je obmedzený na cielené zmeny v nariadení (EÚ) č. 228/2013.

- **Súlad s ostatnými politikami Únie**

Návrh je obmedzený na cielené zmeny v nariadení (EÚ) č. 228/2013 a je v súlade s ostatnými politikami Únie.

2. PRÁVNY ZÁKLAD, SUBSIDIARITA A PROPORCIONALITA

- **Právny základ**

Návrh vychádza z článku 42, článku 43 ods. 2 a článku 349 Zmluvy o fungovaní Európskej únie.

- **Subsidiarita (v prípade inej ako výlučnej právomoci)**

V Zmluve o fungovaní Európskej únie sa stanovuje, že právomoc v oblasti poľnohospodárstva sa delí medzi Úniu a členské štáty, pričom sa stanovuje spoločná poľnohospodárska politika so spoločnými cieľmi a spoločným vykonávaním. Cieľom návrhu je zabezpečiť ďalšiu flexibilitu pre najvzdialenejšie regióny zasiahnuté prírodnými katastrofami alebo závažnými meteorologickými javmi.

- **Proporcionalita**

Návrh obsahuje obmedzené a cielené zmeny, ktoré nepresahujú rámec toho, čo je nevyhnutné na dosiahnutie cieľa poskytnúť výnimočnú a dočasnú úľavu poľnohospodárom, vlastníkom lesov a malým a stredným podnikom a podnikom pôsobiacim v oblasti spracovania, uvádzania na trh alebo vývoja poľnohospodárskych výrobkov alebo výrobkov lesného hospodárstva, ak boli obzvlášť zasiahnuté prírodnými katastrofami, ako aj na účely úsilia o obnovu.

- **Výber nástroja**

Nariadenie je vhodným nástrojom na zavedenie flexibility potrebnej na riešenie týchto bezprecedentných okolností.

3. VÝSLEDKY HODNOTENÍ *EX POST*, KONZULTÁCIÍ SO ZAJINTERESOVANÝMI STRANAMI A POSÚDENÍ VPLYVU

- **Hodnotenia *ex post*/kontroly vhodnosti existujúcich právnych predpisov**

Neuplatňuje sa.

- **Konzultácie so zainteresovanými stranami**

Vzhľadom na technickú, obmedzenú a naliehavú povahu navrhovaných zmien sa široká verejná konzultácia nevyžaduje.

- **Získavanie a využívanie expertízy**

Neuplatňuje sa.

- **Posúdenie vplyvu**

Vzhľadom na technickú povahu a ciele rozsať iniciatívy sa posúdenie vplyvu nevyžaduje.

- **Regulačná vhodnosť a zjednodušenie**

Neuplatňuje sa.

- **Základné práva**

Neuplatňuje sa.

4. VPLYV NA ROZPOČET

Tento nový návrh nemá za následok žiadne zmeny, pokiaľ ide o ročné stropy záväzkov a platieb vo viacročnom finančnom rámci podľa prílohy I k nariadeniu (EÚ) 2020/2093. Ročné rozčlenenie viazaných rozpočtových prostriedkov pre Európsky poľnohospodársky fond pre rozvoj vidieka E.08030102 ostáva nezmenené.

Celkovo toto opatrenie neznamená potrebu dodatočných platobných rozpočtových prostriedkov. Predpokladá sa, že potrebné platobné rozpočtové prostriedky vo výške 13,5 milióna EUR v rokoch 2025 a 2026 sa vykompenzujú zrušením viazanosti pri ukončení, ktoré sa očakáva v roku 2026. Viazanosť finančných prostriedkov pridelených na iné programy rozvoja vidieka (PRV), ktoré zostanú nevyužitú, sa zruší a tieto prostriedky vykompenzujú dodatočné náklady podľa tejto zmeny.

Pokiaľ ide o podporu POSEI, tento návrh nemá žiadny vyčísliteľný vplyv na rozpočet. Všetky súvisiace výdavky zostanú v rámci ročných finančných prostriedkov pridelených členskému štátu na POSEI.

5. ĎALŠIE PRVKY

- **Plány vykonávania, spôsob monitorovania, hodnotenia a podávania správ**

Vykonávanie opatrení sa bude monitorovať a bude predmetom správ, ktoré sa budú predkladať v rámci mechanizmov predkladania správ stanovených nariadeniami (EÚ) č. 1303/2013, (EÚ) č. 1305/2013⁹ a (EÚ) č. 228/2013.

- **Vysvetľujúce dokumenty (v prípade smerníc)**

Neuplatňuje sa.

- **Podrobné vysvetlenie konkrétnych ustanovení návrhu**

S cieľom poskytnúť ďalšiu flexibilitu najvzdialenejším regiónom zasiahnutým prírodnými katastrofami a závažnými meteorologickými javmi a primerane reagovať na vplyv bezprecedentnej prírodnej katastrofy Chido na Mayotte na poľnohospodárov, iných príjemcov z EPFRV a správne orgány sa navrhuje zmeniť nariadenie (EÚ) č. 228/2013 takto:

- Príslušným vnútroštátnym orgánom sa umožní, aby predložili výnimočnú úpravu v rámci svojho programu POSEI, pričom uplatnia zásadu vyššej moci alebo výnimočných okolností, keď v dôsledku neočakávanej závažnej prírodnej katastrofy bola poľnohospodárska výrobná kapacita vážne alebo úplne zničená a obnova určitých sektorov si vyžaduje dlhšie obdobie, než je obdobie, na ktoré by sa mohlo vzťahovať uplatňovanie zásady vyššej moci alebo výnimočných okolností. To by umožnilo dotknutým príjemcom naďalej dostávať podporu z POSEI počas obdobia obnovy bez ohľadu na úroveň ich činnosti, ale s výhradou formálneho záväzku, že obnovia svoju poľnohospodársku výrobnú kapacitu. Vykonávanie tejto úpravy programu bude predmetom každoročného preskúmania a monitorovania pokroku v úzkej spolupráci medzi Komisiou a členským štátom.
- V prípade programu rozvoja vidieka Mayotte sa odstráni limit 10 % rozpočtových prostriedkov pridelených na roky 2021 a 2022 na dočasnú podporu v reakcii na dôsledky prírodných katastrof, ktorá sa má financovať z Európskeho poľnohospodárskeho fondu pre rozvoj vidieka (EPFRV), a umožní sa výber príjemcov po termíne 30. júna 2025.
- **Dodržiavanie zásady „digitálne služby ako štandard“**
- Podľa vykonaného digitálneho posúdenia predložený návrh nemá digitálny rozmer ani digitálny význam. Digitálne prostriedky alebo výmena dát nie sú v rozsahu pôsobnosti návrhu.

⁹ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1305/2013 zo 17. decembra 2013 o podpore rozvoja vidieka prostredníctvom Európskeho poľnohospodárskeho fondu pre rozvoj vidieka (EPFRV) a o zrušení nariadenia Rady (ES) č. 1698/2005 (Ú. v. EÚ L 347, 20.12.2013, s. 487, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2013/1305/oj>).

Návrh

NARIADENIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY,

ktorým sa mení nariadenie (EÚ) č. 228/2013, pokiaľ ide o dodatočnú pomoc a ďalšiu flexibilitu pre najvzdialenejšie regióny zasiahnuté závažnými prírodnými katastrofami, a v súvislosti s ničivým cyklónom Chido na Mayotte

EURÓPSKY PARLAMENT A RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 42, článok 43 ods. 2 a článok 349,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

po postúpení návrhu legislatívneho aktu národným parlamentom,

so zreteľom na stanovisko Európskeho hospodárskeho a sociálneho výboru¹,

so zreteľom na stanovisko Výboru regiónov²,

konajúc v súlade s riadnym legislatívnym postupom,

keďže:

- (1) Dňa 18. decembra 2024 bola pre najvzdialenejší región Mayotte vyhlásená „výnimočná prírodná katastrofa“ po ničivých dôsledkoch cyklónu Chido, ktorý zničil veľkú časť poľnohospodárskeho a lesohospodárskeho potenciálu ostrova a ohrozil dostupnosť a bezpečnosť potravín. Tento bezprecedentný cyklón a iné nedávne prírodné katastrofy v najvzdialenejších regiónoch Únie, ako sa uvádza v článku 349 Zmluvy o fungovaní Európskej únie (ZFEÚ), poukazujú na zraniteľnosť týchto regiónov voči účinkom zmeny klímy vrátane zvýšeného rizika výnimočných prírodných katastrof alebo závažných meteorologických javov s dlhodobými dôsledkami.
- (2) S cieľom riešiť a zmierňovať vplyv výnimočných prírodných katastrof alebo závažných meteorologických javov v najvzdialenejších regiónoch Únie, najmä pokiaľ ide o podporu miestnej výroby poskytovanú prostredníctvom programu osobitných alternatív pre odľahlosť a ostrovný charakter (POSEI) uvedeného v nariadení Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 228/2013³, je vhodné poskytnúť dotknutým príjemcom možnosť naďalej prijímať platby z POSEI počas obdobia obnovy bez ohľadu na úroveň ich činnosti, ale s výhradou formálneho záväzku, že obnovia svoju kapacitu. Malo by sa preto stanoviť, že príslušné vnútroštátne orgány môžu rozhodnúť o uplatnení vyššej moci alebo výnimočných okolností na základe relevantných dôkazov. Zároveň by sa za riadne odôvodnených okolností, keď si obnova určitých

¹ Ú. v. EÚ C ..., ..., s. .

² Ú. v. EÚ C ..., ..., s. .

³ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 228/2013 z 13. marca 2013 o osobitných opatreniach v oblasti poľnohospodárstva v prospech najvzdialenejších regiónov Únie a o zrušení nariadenia Rady (ES) č. 247/2006 (Ú. v. EÚ L 78, 20.3.2013, s. 23, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2013/228/oj>).

sektorov vyžaduje dlhšie obdobie, malo stanoviť, že výnimočná zmena programu, ktorá podlieha každoročnému preskúmaniu a monitorovaniu pokroku, môže predĺžiť toto obdobie obnovy nad rámec toho, na čo by sa mohlo vzťahovať uplatňovanie zásady vyššej moci alebo výnimočných okolností. Na tento účel by sa mali zmeniť články 6 a 19 nariadenia (EÚ) č. 228/2013.

- (3) Okrem toho s cieľom rýchlo riešiť zraniteľnosť potravinového systému Mayotte a vidieckych komunít v dôsledku tejto bezprecedentnej prírodnej katastrofy spôsobenej cyklónom Chido je vhodné urýchlene poskytnúť výnimočnú účinnú podporu prostredníctvom Európskeho poľnohospodárskeho fondu pre rozvoj vidieka (EPFRV) a zabezpečiť väčšiu flexibilitu existujúcich pravidiel. V článku 6a nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2020/2220⁴ sa zaviedlo nové opatrenie poskytujúce výnimočnú dočasnú podporu v reakcii na dôsledky prírodných katastrof, ktorá sa má financovať z EPFRV v medziach právneho rámca uplatniteľného na programové obdobie 2014 – 2020 predĺžené uvedeným nariadením. S cieľom umožniť Mayotte reagovať na dôsledky cyklónu Chido a vzhľadom na ťažkosti spôsobené osobitnou situáciou v tomto najvzdialenejšom regióne by sa malo stanoviť uplatňovanie opatrenia zavedeného článkom 6a nariadenia (EÚ) 2020/2220 na Mayotte. Keďže osobitné ťažkosti spojené s reakciou na výnimočnú situáciu na Mayotte súvisia s jeho odľahlosťou ako najvzdialenejším regiónom, ako sa uvádza v článku 349 ZFEÚ, je vhodné stanoviť flexibilitu podpory z EPFRV na základe vytvorenia osobitného právneho rámca pre dodatočnú podporu pre najvzdialenejšie regióny. Na tento účel by sa mal zmeniť článok 22 nariadenia (EÚ) č. 228/2013.
- (4) Keďže cieľ tohto nariadenia, a to riešiť a zmiernovať vplyv prírodných katastrof na agropotravinárske odvetvie a odvetvie lesného hospodárstva v najvzdialenejších regiónoch poskytnutím dodatočnej flexibility po výnimočných prírodných katastrofách alebo závažných meteorologických javoch, a najmä po cyklóne Chido na Mayotte, nie je možné uspokojivo dosiahnuť na úrovni členských štátov, ale ho možno lepšie dosiahnuť na úrovni Únie, môže Únia prijať opatrenia v súlade so zásadou subsidiarity podľa článku 5 Zmluvy o Európskej únii (ďalej len „Zmluva o EÚ“). V súlade so zásadou proporcionality podľa uvedeného článku toto nariadenie neprekračuje rámec nevyhnutný na dosiahnutie tohto cieľa.
- (5) Nariadenie (EÚ) č. 228/2013 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.
- (6) Vzhľadom na ničivé účinky súčasných prírodných katastrof a naliehavosť riešenia a zmiernovania ich vplyvu na agropotravinárske odvetvie a odvetvie lesného hospodárstva v najvzdialenejších regiónoch, ako aj na naliehavosť uplatňovania opatrenia podľa článku 6a nariadenia (EÚ) 2020/2220 pred koncom programového obdobia 2014 – 2020 predĺženého nariadením (EÚ) 2020/2220, sa považuje za vhodné uplatniť výnimku z osemtyždňovej lehoty stanovenej v článku 4 Protokolu č. 1 o úlohe národných parlamentov v Európskej únii, ktorý je pripojený k ZEÚ, ZFEÚ a Zmluve o založení Európskeho spoločenstva pre atómovú energiu.

⁴ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2020/2220 z 23. decembra 2020, ktorým sa stanovujú určité prechodné ustanovenia týkajúce sa podpory z Európskeho poľnohospodárskeho fondu pre rozvoj vidieka (EPFRV) a Európskeho poľnohospodárskeho záručného fondu (EPZF) v rokoch 2021 a 2022 a ktorým sa menia nariadenia (EÚ) č. 1305/2013, (EÚ) č. 1306/2013 a (EÚ) č. 1307/2013, pokiaľ ide o zdroje a uplatňovanie v rokoch 2021 a 2022, a nariadenie (EÚ) č. 1308/2013, pokiaľ ide o zdroje a distribúciu tejto podpory v rokoch 2021 a 2022 (Ú. v. EÚ L 437, 28.12.2020, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2020/2220/oj>).

- (7) S cieľom zabezpečiť bezproblémové vykonávanie týchto zmien a vzhľadom na naliehavú potrebu riešiť a zmierňovať vplyv výnimočných prírodných katastrof alebo závažných meteorologických javov na najvzdialenejších územiach Únie, a najmä cyklónu Chido na Mayotte, by toto nariadenie malo nadobudnúť účinnosť dňom jeho uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*,

PRIJALI TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Nariadenie (EÚ) č. 228/2013 sa mení takto:

1. V článku 6 sa dopĺňa tento odsek 5:

„5. V prípade výnimočných prírodných katastrof alebo závažných meteorologických javov, ktoré úplne alebo čiastočne zničia poľnohospodársku výrobnú kapacitu v najvzdialenejšom regióne, môžu členské štáty predložiť návrh na zmenu programu, pričom uplatnia zásadu vyššej moci alebo výnimočných okolností s cieľom umožniť dotknutým príjemcom, aby naďalej dostávali podporu z POSEI počas celého obdobia obnovy vo forme opatrení na podporu miestnej poľnohospodárskej výroby stanovených v článku 19. Vykonávanie tejto úpravy programu bude predmetom každoročného preskúmania a monitorovania pokroku v úzkej spolupráci medzi Komisiou a členskými štátom.“

2. V článku 19 sa dopĺňa tento odsek 5:

„5. Ak sa program zmení v súlade s článkom 6 ods. 5, príjemcovia zasiahnutí výnimočnou prírodnou katastrofou alebo závažným meteorologickým javom môžu naďalej využívať podporu vo forme opatrení na podporu výroby, spracovania alebo predaja stanovených v odseku 4 tohto článku bez ohľadu na úroveň ich činnosti počas obdobia obnovy, ale s výhradou formálneho záväzku, že obnovia svoju poľnohospodársku výrobnú kapacitu.“

3. V článku 22 sa dopĺňajú tieto odseky 3 a 4:

„3. Odchylne od článku 6a ods. 5 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2020/2220* môže Mayotte schváliť žiadosti o podporu po 30. júni 2025.

4. V programe rozvoja vidieka Mayotte podpora z EPFRV stanovená na opatrenie uvedené v článku 6a nariadenia (EÚ) 2020/2220 nesmie presiahnuť celkový príspevok z EPFRV na uvedený program rozvoja vidieka na roky 2021 – 2022.

* Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2020/2220 z 23. decembra 2020, ktorým sa stanovujú určité prechodné ustanovenia týkajúce sa podpory z Európskeho poľnohospodárskeho fondu pre rozvoj vidieka (EPFRV) a Európskeho poľnohospodárskeho záručného fondu (EPZF) v rokoch 2021 a 2022 a ktorým sa menia nariadenia (EÚ) č. 1305/2013, (EÚ) č. 1306/2013 a (EÚ) č. 1307/2013, pokiaľ ide o zdroje a uplatňovanie v rokoch 2021 a 2022, a nariadenie (EÚ) č. 1308/2013, pokiaľ ide o zdroje a distribúciu tejto podpory v rokoch 2021 a 2022 (Ú. v. EÚ L 437, 28.12.2020, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2020/2220/oj>).“

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom jeho uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli

*Za Európsky parlament
predsedníčka*

*Za Radu
predseda/predsedníčka*